



Компания Molina Healthcare приветствует вас!

Краткое практическое руководство



Your Extended Family.

Ваше благополучие очень важно для компании Molina Healthcare!

Вы получили это руководство, потому что компания Molina сотрудничает с программой здравоохранения штата Калифорния для предоставления вам качественных медицинских услуг. Компания Molina всегда готова помочь вам улучшить свое самочувствие!



Ваша карта участника программы страхования Molina находится в этом конверте.

Ваша карта участника программы страхования Molina

ВАЖНО!

- Убедитесь, что касающаяся вас информация верна.
- Всегда носите эту карту с собой.

MOLINA HEALTHCARE

Molina Healthcare
Member: [Redacted]
2 ID #: [Redacted]
3 DOB: [Redacted]
4 Provider:
PCP Phone:
Provider Group: [Redacted]

7 RxBIN:
RxPCN:
RxGRP:

1 Member Service: (888) 665-4621
2 Eligibility Info: (800) 357-0172
3 24-Hour Nurse Help Line: (888) 275-8750
4 Para Enfermera En Español: (866) 648-3537
5 RX Questions: Caremark/CVS (800) 770-8014
6 Hospital Admission Notification: (800) 526-8196
ER Notification: (800) 357-0163

MyMolina.com

Ваше имя

Ваш идентификационный номер участника (идентификационный №)

На карте указаны имя и контактные данные вашего врача (т.н. основной поставщик медицинских услуг (PCP, Primary Care Provider)). Если указан не ваш врач, вы можете изменить информацию в приложении Molina Mobile или на сайте MyMolina.com. Либо позвоните в Отдел обслуживания участников программы страхования по номеру (888) 665-4621, телетайп: 711.

Получите доступ к нашим услугам в любое время.
Загрузите мобильное приложение Molina Mobile.

Теперь вы можете получать необходимое медицинское обслуживание рядом с домом. А также совершенно бесплатно участвовать в дополнительных программах, направленных на поддержание здоровья!

Как участник программы страхования Molina Healthcare вы можете получать услуги по программам, позволяющим вам оставаться здоровым.



Программа координации медицинской помощи для детей и взрослых с особыми потребностями позволит вам наиболее эффективно использовать доступное вам страховое покрытие



Программы поддержки здоровья, включая обучающие программы по контролю веса и отказу от курения



Ведение хронических заболеваний, включая сахарный диабет, бронхиальную астму и депрессию



Обучающая программа для беременных женщин поможет обеспечить благополучное протекание беременности и поддержать здоровье ребенка

Для получения дополнительной информации о доступных вам услугах и способах их получения посетите веб-сайт molinahealthcare.com/members/ca или ознакомьтесь со Справочником участника, который вы найдете в данном комплекте документов.



Максимально эффективно используйте свой план медицинского страхования.

- Узнайте обо всех услугах, которые мы предоставляем вам бесплатно. На веб-сайте MolinaHandbook.com/CA/RU ознакомьтесь со **Справочником участника Molina**, посетите портал MyMolina.com или загрузите мобильное приложение Molina Mobile из магазина Google Play или Apple App Store.
- **Каталог поставщиков медицинских услуг.** Все врачи, работающие с компанией Molina, имеют профессиональные сертификаты и подлежат обязательной проверке качества работы, прежде чем их добавляют в нашу сеть поставщиков медицинских услуг. Для поиска ближайшего к вам врача посетите веб-сайт MolinaProviderDirectory.com/CA/RU.
- **Фармацевтические услуги.** Фармацевтические услуги предоставляются вам в рамках программы Medi-Cal Rx, финансируемой штатом Калифорния. По вопросам, связанным с фармацевтическими услугами, звоните по номеру (800) 977-2273 либо в службу поддержки клиентов Molina по номеру (888) 665-4521, телетайп: 711.



Получите доступ к нашим услугам в любое время.
Загрузите мобильное приложение Molina Mobile.

- Для получения дополнительных сведений посетите веб-сайт molinahealthcare.com/members.ca или позвоните по номеру **(800) 665-4621, телетайп: 711.**

Услуги, предоставляемые вам компанией Molina.

К услугам, которые предоставляет вам компания Molina, относятся: бесплатные приемы у врача, срочная медицинская помощь, лекарственные препараты и больничное обслуживание, если оно вам потребуется. Дополнительно предоставляются следующие услуги:



Трансфер в медицинское учреждение



Обучение по вопросам здоровья



Поощрения за приемы у врача, соответствующие условиям программы



Услуги круглосуточной справочной службы медсестер (где вам ответят на интересующие вас медицинские вопросы днем и ночью). Позвоните по одному из следующих номеров:
(888) 275-8750
(на английском языке),
(866) 648-3537
(на испанском языке),
(866) 735-2929 (телетайп)



Услуги устного и письменного перевода

Дополнительную информацию можно найти в мобильном приложении Molina Mobile или на портале MyMolina. Подробнее см. на стр. 6.



Инструменты для управления медицинским обслуживанием: мобильное приложение Molina Mobile и портал MyMolina.com.

Неважно, предпочитаете ли вы работать с интернет-порталом или мобильным приложением, компания Molina позаботится о вас. Круглосуточно и ежедневно.



Загрузите мобильное приложение Molina Mobile.

- Просматривайте, загружайте и предоставляйте врачу свой идентификационный номер
- Сменяйте врача
- Обновляйте контактные данные и многое другое!

Сканируйте этот QR-код, чтобы загрузить приложение Molina Mobile:

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАШИМ
**НОВЫМ
ПРИЛОЖЕНИЕМ!**



Предпочитаете работать с интернет-порталом? Посетите портал [MyMolina.com](https://www.mymolina.com) в любое время, чтобы получить доступ к аналогичным функциям.

Для регистрации следуйте инструкциям.

Есть вопросы?

Позвоните в Отдел обслуживания участников программы страхования по номеру (888) 665-4621, телетайп: 711.



Получите доступ к нашим услугам в любое время.
Загрузите мобильное приложение Molina Mobile.

Получение медицинского обслуживания.

Ваш врач (т.н. основной поставщик медицинских услуг (PCP)) окажет вам медицинскую помощь в большинстве случаев. Обязательно посещайте регулярные обследования. **Позвоните своему врачу прямо сейчас и запишитесь на прием.**

Запишитесь на первое обследование к вашему основному поставщику медицинских услуг (PCP) в течение 120 дней (4 месяцев).

Посетите врача, даже если вас ничего не беспокоит. Он сможет узнать больше о вашем состоянии здоровья и при необходимости назначит прием лекарственных препаратов. Наши врачи помогут вам предупредить развитие любых проблем со здоровьем.

Как участник программы страхования Molina вы также имеете доступ к следующим услугам:

- Услуги круглосуточной справочной службы медсестер (где вам ответят на интересующие вас медицинские вопросы днем и ночью)
- Услуги устного перевода на приемах у врача
- Трансфер в медицинское учреждение



Вам требуется срочная или неотложная медицинская помощь?

Если ваше состояние является угрожающим жизни, обратитесь за неотложной медицинской помощью. Позвоните по номеру 911 или обратитесь в отделение неотложной помощи. Если вам требуется медицинская помощь в нерабочее время и вы не знаете, куда обратиться, прочтите приведенную ниже информацию.

СРОЧНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ*

Обратитесь в ближайший центр срочной медицинской помощи или позвоните в круглосуточную справочную службу медсестер по номеру (888) 275-8750 (на английском языке), (866) 648-3537 (на испанском языке), (866) 735-2929 (телетайп), если ваше состояние не является угрожающим для жизни. Сюда относятся:

Симптомы простуды или гриппа

Раны, на которые может потребоваться наложение швов

Вывихи, растяжения или сильные ушибы

Боль в горле

Боль в ухе

Кишечный грипп или вирус

НЕОТЛОЖНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

Позвоните по номеру 911 или обратитесь в отделение неотложной помощи.

Сильное кровотечение

Боль или давление в груди

Сильная боль в животе

Травма или повреждение головы

Затрудненное дыхание

Внезапное головокружение или проблемы со зрением

Психическое здоровье: если состояние человека может привести к нанесению вреда ему самому или окружающим



Вы можете найти врача, медицинское учреждение или отделение срочной медицинской помощи в приложении Molina Mobile.

*Приведенные примеры состояний, требующих оказания срочной медицинской помощи, часто не требуют неотложной помощи. Если вы считаете, что ваше состояние является угрожающим жизни, немедленно обратитесь за неотложной медицинской помощью.

Чтобы получить необходимую медицинскую помощь рядом с домом, доверьтесь компании Molina.

Компания Molina Healthcare была создана в 1980 г. для оказания качественной медицинской помощи всем, кто в ней нуждается. Поскольку вы являетесь членом нашей программы, ваше благополучие является основной задачей нашей деятельности. Кроме того, мы стремимся поддерживать здоровье наших сообществ.

Благодарим вас за выбор компании Molina. Мы стремимся оправдать доверие, которое вы на нас возлагаете.



Получите доступ к нашим услугам в любое время.
Загрузите мобильное приложение Molina Mobile.

Оставайтесь на связи с компанией Molina

Не подвергайте себя риску потерять доступ к медицинским услугам!

Отдел обслуживания участников программы страхования Molina

(888) 665-4621, телетайп/текстофон: 711
(с понедельника по пятницу с 8 а.м. до 5 р.м.)

Вопросы по оказанию фармацевтических услуг

APCS: (800) 600-0180

Фармацевтические услуги от Департамента здравоохранения (DHCS) (вы получите уведомление о новой дате вступления в силу)

Покрывается программой Medi-Cal Rx

Отдел обслуживания клиентов: (800) 977-2273, телетайп: 711
(с понедельника по пятницу с 8 а.м. до 5 р.м.)

Круглосуточная справочная служба медсестер (без выходных)

На английском языке: (866) 735-2929

На испанском языке: (866) 648-3537

Телетайп: (866) 735-2929

Услуги устного/письменного перевода

(888) 665-4621



200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802
(866) 440-8423

MolinaHealthcare.com

MDQSG21CA3RU
211118